

gente de cine

EN CONTEXTO

1 Dos películas

Comprensión lectora y auditiva e interacción oral sobre fragmentos de guiones cinematográficos.

FÍJESE EN QUE...

- La intención de estos materiales, compuestos por tres actividades, es presentar al alumno los recursos lingüísticos necesarios para llevar a cabo la descripción de espacios y de personas, así como la narración de acontecimientos: POSICIÓN, CAMBIOS DE LUGAR Y POSICIÓN, CAMBIOS DE ACTITUD O DE COMPORTAMIENTO, EL MODO DE HACER ALGO, DESCRIBIR EL ASPECTO FÍSICO, ROPA E INDUMENTARIA, MOMENTO DEL DÍA.
- Los guiones cinematográficos son, como norma general, puramente descriptivos y están siempre narrados en tiempo presente.

Vamos a escribir el guión de una escena cinematográfica.

Para ello aprenderemos:

- ✓ a narrar escenas con descripciones detalladas,
- ✓ a transmitir órdenes,
- ✓ a indicar los cambios de posición, lugar y actitud **se tumba/ se acerca/ se pone a llorar,**
- ✓ verbos pronominales,
- ✓ usos de **poner/ponerse,**
- ✓ usos de **quedar/quedarse.**

PARA SU INFORMACIÓN

- **El hijo de la novia:** el director de la película, Juan José Campanella, nació en Buenos Aires, Argentina, en 1959. Compagina las tareas de dirección con su labor como guionista. Ha trabajado en ocasiones como actor; en *El hijo de la novia* tuvo un pequeño papel como médico del geriátrico. Estudió en Nueva York y se afincó en los EEUU, en este país ha realizado varias series de éxito para la televisión. La película *El hijo de la novia* compitió por el Oscar a la mejor película extranjera. Otras películas que han sido muy bien acogidas por el público y la crítica son: *El mismo amor la misma lluvia* (1999), una historia de amor ambientada en los últimos veinte años de Argentina con los avatares políticos como fondo, y *La luna de Avellaneda* (2004), sobre un club de barrio y los esfuerzos de un grupo de idealistas por mantener el club a flote.
- **Héctor:** Gracia Querejeta, directora de la película, nació en Madrid en 1962. Es hija del reconocido productor de cine Elías Querejeta. A los trece años debutó como actriz en *Las palabras de Max*, de Emilio Martínez Lázaro, y posteriormente en varios cortometrajes. Fue ayudante de dirección y auxiliar en varios medimetrajes. Su primer trabajo como realizadora fue en el episodio *Tres en la marca* de la serie *Siete huellas*, proyectado en la 32 Semana de Valladolid. En 1990 codirigió *El viaje al agua* gracias al cual le concedieron el premio Goya al mejor cortometraje. Su tercer cortometraje *Cuando vuelvas a mi lado* fue muy premiado y muy aplaudido en el festival de San Sebastián. Su película *Héctor* ganó el premio a la mejor película en el festival de Málaga en 2004.

PROCEDIMIENTOS

- Antes de empezar el ejercicio, puede aprovechar los recursos gráficos de esta doble página para introducir a sus alumnos en el tema. Para empezar, puede trabajar con los fotogramas que aparecen en la parte inferior. Comente a sus alumnos que estos fotogramas pertenecen a distintas películas del cine español y pregúnteles si reconocen alguna de estas películas o si conocen a algunos de los actores que aparecen en dichos fotogramas.

A. *Mar adentro*, de Alejandro Amenábar. Actores: Javier Bardem y Lola Dueñas.

B. *Carmen*, de Vicente Aranda. Actriz: Paz Vega y Leonardo Sbaraglia.

C. *El hijo de la novia* de Juan José Campanella. Actores: Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Alejandro.

D. *Deseo*, de Gerardo Vera. Actores: Leonor Watling y Leonardo Sbaraglia.

E. *Héctor*, de Gracia Querejeta. Actores: Nilo Mur y Adriana Ozores (en la audición).

F. *Habla con ella*, de Pedro Almodóvar. Actores: Javier Cámara, Leonor Watling y Geraldine Chaplin.

- Además, puede pedir a sus alumnos que, si han visto alguna de las dos películas cuyas sinopsis aparecen en las dos cartelas azules, hagan una breve valoración. Pregúnteles también si han visto cualquier otra película española y la opinión que tienen sobre el cine español.

ACTIVIDAD A:

- Forme parejas y, seguidamente, escriba en la pizarra:

ACCIÓN (¿Qué?)
PERSONAJES (¿Quién?)

ESPACIO (¿Dónde?)
TIEMPO (¿Cuándo?)

- Pida a cada miembro de la pareja que elija uno de los guiones y que haga una lectura individual del que ha escogido. Permítales utilizar el diccionario durante la lectura. A continuación, invíteles a que le comenten a su compañero los ítems escritos en la pizarra sobre su guión.
- Recuérdeles que en los guiones cinematográficos las acciones están descritas en tiempo presente y que es recomendable que utilicen este tiempo para contar a su compañero lo que sucede en el fragmento leído.

ACTIVIDAD B:

- Pregunte a sus alumnos en qué elementos se han basado para relacionar cada película con su correspondiente fotograma.

CLAVE DE RESPUESTAS

El hijo de la novia: C

Héctor: F

ACTIVIDAD C:

- Comente a sus alumnos que van a escuchar la versión final de los diálogos correspondientes a los guiones transcritos. A continuación, pídale que hagan una lista o que subrayen en el libro las expresiones que se utilizan para describir los gestos y los movimientos que hacen los personajes. Esta actividad pueden realizarla individualmente. Deles algún ejemplo del primer guión, como: **Norma mira en la dirección de Rafael y sonríe.**
- Acérquese a sus alumnos y aclare las dudas que puedan surgir mientras realizan el ejercicio. Después de unos minutos, haga una puesta en común.
- Seguidamente, invíteles a que agrupen esas expresiones siguiendo algún criterio (indicación de posición, de cambio de lugar, de cambio de actitud...).
- Por último, recuérdelos que es importante que guarden su lista, porque les servirá para realizar la tarea de la página 23.
- Si en el aula disponen de aparato de vídeo, es recomendable que, en lugar de pasar la audición, realice el visionado de estas secuencias. De este modo, se facilitará el trabajo de comprensión de las expresiones objeto de la actividad.

CLAVE DE RESPUESTAS

Criterios: **gestos, cambios de lugar y posición, cambios de actitudes o de comportamiento, el modo de hacer algo.**

Gestos: **sonríe, les guiña el ojo, niega con un gesto, señala a Nino, etc.**

Cambios de lugar y posición: **se agacha, se alzan, se va, se acerca, etc.**

Cambios de actitud o de comportamiento: **se pone a llorar, fuerza una sonrisa, etc.**

El modo de hacer algo: **las agarra (las flores) con placer, actúa (...) con total confianza, etc.**

Libro de trabajo: 7

FORMAS Y RECURSOS

2 La fiesta de Ignacio

Interacción oral sobre cambios de lugar y de posición.

FÍJESE EN QUE...

- Puede preparar la actividad ayudándose de la información que aparece en las columnas POSICIÓN y CAMBIOS DE LUGAR Y POSICIÓN.
- El modelo de lengua, resaltado en rojo, sigue la estructura **estaba** + posición + cambio de posición/inicio de otra actividad en Pretérito Perfecto.
- El objetivo de la actividad es potenciar las expresiones de cambio, así que debe prestar atención para que sus alumnos no produzcan la estructura **antes estaba** + posición, ahora está + posición/GERUNDIO.

PROCEDIMIENTOS

- Antes de comenzar, asegúrese de que no quedan dudas de vocabulario.
- Señale la primera de las ilustraciones y comente a sus alumnos que éste era el aspecto de la fiesta de Ignacio a las 22h. Puede utilizar para ello una transparencia, hecha a partir de la imagen que puede descargar de www.difusion.com. Mantenga con sus alumnos pequeños intercambios del tipo:

P: **¿Dónde estaba el anfitrión, Ignacio, a las 22h?**

A1: **Al lado de la puerta.**

P: **¿Y en qué posición estaba?**

A1: **De pie...**

- Seguidamente, pregunte si Ignacio ha permanecido en ese mismo lugar y posición; señale la segunda ilustración al hacer la pregunta.

P: **¿Ignacio ha cambiado de lugar o de posición?**

A1: **Sí, se ha sentado encima de la mesa.**

- Remítalos al modelo de lengua para confirmar el resultado.
- Puede plantear la actividad como un juego: en grupos de cuatro o cinco alumnos, uno de sus integrantes elige un personaje y describe su cambio de lugar y/o posición, mientras el resto adivina de quién se trata. El alumno que consiga ser el primero en adivinar tres personajes gana.

MÁS COSAS

- Para fijar estas estructuras, puede realizar la misma actividad de forma real con sus alumnos. Pida a uno de ellos que salga un momento del aula. Los demás se colocarán como quieran (de pie, sentados, agachados...) por toda la sala y permanecerán inmóviles. Haga que pase el alumno que espera fuera y dígame que tiene un minuto para memorizar las posiciones de todos sus compañeros. Cuando vuelva a salir, invite a tres estudiantes a que se cambien de lugar y/o de posición. Una vez en el aula, advierta al alumno-concursante del número de cambios que tiene que percibir.

3 El juego de los grandes clásicos

Comprensión auditiva e interacción oral sobre clásicos del cine.

FÍJESE EN QUE...

- La intención de la audición es ofrecer un modelo auténtico de la actividad que tendrán que hacer ellos, además de practicar la comprensión auditiva.
- No se trata de narrar el argumento de una película (lo que generaría otro tipo de texto), sino de describir una escena.

PROCEDIMIENTOS

- Los alumnos, después de escuchar la audición, tienen que preparar una intervención similar en la que describen la escena de una película que les haya gustado mucho. Para ello, puede hacer que realicen la actividad en pequeños grupos. Primero, pídeles que hagan una lista de películas que todos hayan visto o de las que tengan suficientes referencias (así será más fácil adivinar la película y más interesante la actividad); luego, forme pequeños grupos. Cada grupo elige dos o tres películas, y prepara las correspondientes descripciones de escenas escogidas; las presenta en voz alta a la clase, que tiene que adivinar la película.
- Para que la interacción sea más natural, proponga a sus alumnos que su preparación consista tan solo en unas breves notas descriptivas de los personajes, el espacio y la acción.
- Elija a algunos alumnos para que describan la escena a sus compañeros y estos puedan adivinarla.
- Si observa errores en la producción, anótelos durante la presentación y coméntelos después de la misma.

MÁS COSAS

- Si lo considera oportuno, puede proponer a sus alumnos que, además, intenten adivinar a qué película pertenecen las dos secuencias descritas y la película a la que se refiere el modelo de lengua resaltado en rojo.

La película de la muestra de lengua es *Casablanca*.

1. *Mujeres al borde de un ataque de nervios*
2. *Fresa y chocolate*

4 Gestos cotidianos

Interacción oral sobre el modo de hacer cosas habituales.

FÍJESE EN QUE...

- El valor adverbial del Gerundio hace que se utilice con frecuencia con valor predicativo como se recoge en el MODO DE HACER ALGO de la columna gramatical.

PROCEDIMIENTOS

- Antes de empezar, haga una lluvia de ideas sobre acciones habituales.
- Seguidamente, diga a un alumno ésta u otra frase similar: **Yo desayuno muchas veces de pie, mientras acabo de vestirme, ¿y tú?** Haga que, en parejas, repitan el procedimiento con el resto de las preguntas que aparecen en la actividad o con otras nuevas sacadas de la lluvia de ideas.

MÁS COSAS

- Si desea darle a la actividad un componente más lúdico y la relación entre los miembros del grupo es distendida puede preguntar a sus alumnos por su costumbre más “original” con lo que probablemente saldrán a colación manías o hábitos peculiares o divertidos.
- También puede pedirles a algunas parejas que comenten si sus hábitos se parecen mucho, poco o nada.

5 La ventana

Expresión escrita.

FÍJESE EN QUE...

- Si su clase no tiene vistas a la calle, no dude en trasladar el grupo al exterior durante unos minutos.

PROCEDIMIENTOS

- Comente a sus alumnos que por unos momentos van a mirar por la ventana y anotar todo lo que ven. Pídeles una descripción bastante detallada: **hora del día, clima, sonidos...** Invíteles también a que elijan a una persona que pase por la calle o que esté en alguna casa del edificio de enfrente y que describan su aspecto y todos sus movimientos.
- Por último, y una vez en el aula, forme parejas para que comparen sus descripciones. **¿Alguien ha descubierto algo misterioso?**

MÁS COSAS

- Si lo considera oportuno, puede proponer realizar una actividad de imaginación colectiva. Proponga a sus alumnos que cierren los ojos y que imaginen alguna de estas cosas:
 - un paseo por la playa al atardecer en otoño
 - una madrugada en verano en el bosque
 - una tarde de domingo en el parque de la ciudad
 - ...
- Van describiendo lo que ven, y van construyendo la historia entre todos.
- Como paso previo, puede hacer que sus alumnos recuerden el argumento de la película *La ventana indiscreta* de Alfred Hitchcock. Si ninguno de sus estudiantes la ha visto, cuénteles usted la trama; o bien, si dispone de vídeo, podría poner una secuencia donde el protagonista esté mirando a través de la ventana para ver lo que sucede en su vecindario.

PARA SU INFORMACIÓN

La ventana indiscreta (1954): el reportero fotográfico L. B. Jefferies (James Stewart) no puede moverse de su casa debido a que se ha roto una pierna y la tiene escayolada, así que se dedica a observar a sus vecinos desde una ventana que da a un patio interior. Cuando la mujer de su vecino Thornwald desaparece, Jefferies imagina de inmediato un asesinato cometido por su marido.

6 Escenas especiales

Expresión escrita sobre una escena de una película de género.

PROCEDIMIENTOS

- Asegúrese, antes de empezar, de que sus alumnos conocen el nombre de cinco géneros cinematográficos.
- Resalte que la secuencia que van a escribir es la primera de la película y que, por esta razón, debe marcar el estilo de todo el filme y, al mismo tiempo, captar el interés del espectador.
- Cuando hayan acabado, pida a los diferentes grupos que lean sus secuencias para que el resto adivine el género de la película.

MÁS COSAS

- Si ya conoce bien a sus alumnos, procure que los grupos que se formen no estén descompensados en cuanto a la creatividad de sus miembros.
- Asegúrese de que cada lista es utilizada al menos por un grupo, para que la actividad gane en diversidad y en amenidad.
- Dedíquele unos momentos a cada grupo mientras discuten y escriben la secuencia, para aclarar dudas, corregir errores o proponer ideas.

Libro de trabajo: 1 2 3 5 6 8 9

TAREAS

7 El guión de una película

Comprensión lectora.

PROCEDIMIENTOS

- Como ejercicio de calentamiento, y antes de proceder a la lectura silenciosa de la sinopsis del guión de *Mensajes en el buzón*, proponga a sus alumnos que, a partir del título, hagan hipótesis sobre el argumento y sobre el género de la película. Recuérdeles que **buzón** es el nombre de varios objetos, tanto físicos como virtuales (buzón de correo electrónico, buzón de voz o de texto de los teléfonos móviles).

- Deles unos minutos para que lean con atención el texto y aclare las dudas de vocabulario que puedan surgir o bien permita que utilicen el diccionario.
- Pídeles que elijan una de las cuatro partes en las que está dividido este guión. Procure que haya varios alumnos para cada parte.

MÁS COSAS

- Después de la lectura, propóngale a sus alumnos que entre todos escriban una parte más del guión con un final más cerrado.

8 Guionistas y directores

Interacción oral y expresión escrita sobre el guión de una película.

FÍJESE EN QUE...

- En la interacción oral los alumnos probablemente necesitarán utilizar una construcción de extraordinaria frecuencia en español (la anteposición del OD) que suele confundir al estudiante, debido a la obligatoriedad de duplicar el OD por medio de un pronombre átono: **Al protagonista me lo imagino más moreno.**
- Puede ser útil remitirles a la columna OS SERÁ ÚTIL y comenten esta estructura hasta que no queden dudas.

PROCEDIMIENTOS

- Pida a sus alumnos que se agrupen según la parte del guión de **Mensajes en el buzón** que hayan escogido y dígales que a partir de esos momentos van a imitar a los guionistas y a los directores de cine porque van a escribir entre todos el guión y a “filmar” la película.
- Sección A: los alumnos discuten sobre qué actores famosos (los que están en las listas u otros) pueden encarnar a los personajes del guión. Remítales al modelo de lengua incluido en la ficha para que lo sigan.
- Sección B: los alumnos escriben el guión de la parte con la que están trabajando. Haga hincapié en la necesidad de que sean muy descriptivos y detallistas. Tienen como modelo los textos de la página 18 y 19.
- Es un buen momento para recordarles que en este apartado les será de gran utilidad la lista de expresiones confeccionada en la lección 5.
- Una vez acabados los guiones de las secuencias, haga una puesta en común y procure que lleguen a un acuerdo (sobre todo en el cásting de actores).
- Sección C: los alumnos simulan o realizan, si disponen de cámara, el rodaje de la película. Para ello, deben distribuirse entre todos los diferentes cargos del equipo técnico y artístico.

MÁS COSAS

- Antes o después de la realización de la tarea, puede proponer a sus alumnos una breve actividad sobre las profesiones del cine. Escriba en la pizarra las siguientes profesiones: **director/a, ayudante de dirección, script, jefe/a de producción, director/a artístico/a, director/a de fotografía, operador/a de cámara, foquista y eléctrico/a.**
- A continuación, léales las siguientes definiciones y pídeles que las asocien con una profesión.
- **Eléctrico/a:** coloca los focos según las indicaciones del director/a de fotografía.
- **Director/a artístico:** diseña el decorado, el vestuario y el maquillaje de acuerdo a lo que le ha pedido el director/a.
- **Ayudante de dirección:** coordina a todos los equipos antes y durante el rodaje.
- **Script:** apunta qué tomas han sido malas, cuáles buenas, la duración de cada toma... Controla los ejes de miradas, la continuidad de las acciones, etc.
- **Director/a de fotografía:** diseña la luz del escenario para conseguir el ambiente que le ha pedido el/la director/a.
- **Foquista:** en los planos con movimiento del actor, controla el foco de la cámara para que la imagen no se vea desenfocada.

- **Jefe/a de producción:** alquila o compra todo lo que sea necesario para el rodaje de la película.
- **Director/a:** decide la luz, el vestuario, el decorado, el maquillaje, los movimientos de cámara, la interpretación... Lo decide todo.
- **Operador/a de cámara:** controla la cámara.

Libro de trabajo: 4 10 11

MUNDOS EN CONTACTO

COMO AGUA PARA CHOCOLATE

- 9** Haz una lista de todos los personajes que se mencionan en los textos. Algunos aparecen en los fotogramas. ¿Puedes reconocerlos?

Comprensión lectora e interacción oral sobre un fragmento de una novela.

FÍJESE EN QUE...

- En la página 24 aparecen cuatro textos que conviene leer por este orden: **(1)** en primer lugar el texto que resume la trama de la novela y que comenta la importancia de este libro y de su posterior adaptación cinematográfica (columna izquierda). **(2)** En segundo lugar, la breve nota que explica la expresión que da título tanto a la novela como a la película. **(3)** A continuación el texto (parte superior de la página), que resume el capítulo "Caldo de colita de res". **(4)** El texto "Caldo de colita de res".
- Para que esta actividad sea más participativa, haga que tres alumnos lean en voz alta los tres primeros textos, antes de abordar el último mediante una lectura individual.

PROCEDIMIENTOS

- Después de la lectura de todos los textos, pídale que, individualmente o en parejas, confeccionen una lista con el nombre de todos los personajes que se mencionan y que, después, intenten identificarlos en los fotogramas de la página 25.

CLAVE DE RESPUESTAS

Pedro, Tita, Rosaura, Gertrudis, madre, revolucionario, Roberto, Doctor Brown, Chenchy y Nacha

Fotograma 1: Doctor Brown

Fotograma 2: (de izquierda a derecha) Gertrudis, Rosaura, madre y Tita

Fotograma 3: Tita y Chenchy

Fotograma 4: Pedro y Tita

MÁS COSAS

- Si en el aula disponen del material necesario, sería muy interesante visionar el fragmento de la película correspondiente al capítulo "Caldo de colita de res", para que sus alumnos comentasen los cambios existentes (si los hay) entre ambas versiones.

- 10** ¿Y para ti? ¿Hay algún plato o algún sabor que te lleva al pasado? ¿Qué te evoca?

Interacción oral.

PROCEDIMIENTOS

- Antes de pedir a sus alumnos que contesten a estas preguntas, hábleles usted de un plato o de un sabor que le traiga recuerdos, para que ellos puedan tomar su intervención como modelo de lengua. Indíqueles que deberán prestar atención a la forma en que usted lo expresa, que deben tomar nota de las expresiones y palabras que después les servirán para sus intervenciones.